

# *MEMORANDUM O RAZUMJEVANJU*

Ovaj Memorandum o Razumjevanju ("MOA") je slopljen između Ministarstva za raseljena lica i izbjeglice Federacije Bosne i Hercegovine i Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske i Vlade Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

Od datuma (datuma transfera) Federalno Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice i Ministarstvo Republike srpske za izbjeglice i raseljena lica će prenijeti svu svoju odgovornost i ovlaštenja za svoje aktivnosti u okviru Distrikta na Odsjek za izbjeglice Brčko Distrikta ("Odsjek"). Nakon datuma transfera, Odsjek će biti jedini predstavnik Ministarstva za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske u okviru Distrikta.

Na datumu transfera, Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Federacije BiH i Republike Srpske će prenijeti u Odsjek u arhivu, dosijee, opremu, vozila ili drugu imovinu koju posjeduju na teritoriji Distrikta. Uz to, Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Federacije BiH i Republike Srpske će prenijeti u Odsjek svu arhivu, dosijee ili druge informacije, koje nisu u okviru Distrikta, a koji bi u skoroj budućnosti mogli biti potrebni Odsjeku da se razriješi svojih odgovornosti umjesto Ministarstva za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske.

Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvo za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske i Odsjek će saradivati u potpunosti, nakon datuma transfera, u radu na slučajevima, razmjenjivanju informacija, koordiniranju povratka i po svim pitanjima s tim u vezi. Predstavnici svake strane će se periodično sastajati da uporede podatke o zaključenim, aktuelnim slučajevima i budućim slučajevima, kao i da razgovaraju o pitanjima od zajedničkog značaja.

Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvo za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske će nastaviti da zapošljavaju svoje trenutno zaposlene koji trenutno rade u okviru Distrikta, sve do datuma transfera. Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvo za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske će biti odgovorni za plaćanje svojih zaposlenih tokom transfera. Ukoliko datum transfera bude sredinom bilo kojeg perioda isplate, Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvo za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske će platiti zaposlenima za njihov rad tokom tog perioda. Prije datuma transfera, Distrikt će dati zaposlenima u Ministarstvu za raseljena lica i izbjeglice

Federacije BiH i Ministarstvu za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske pravo i obavezu da postanu radnici Distrikta, kao i svi ostali radnici u administraciji Brčko Distrikta BiH. Oni zaposleni koji izaberu da ostanu zaposleni u Ministarstvu za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvu za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske neće biti zaposleni niti će biti plaćeni od strane Distrikta, nakon datuma transfera. Oni zaposleni koji odluče da postanu radnici Distrikta će postati zaposleni u Distriktu i biće plaćeni od strane Distrikta, nakon datuma transfera. Ništa u ovom Memorandumu o Razumjevanju neće biti tumačeno da znači da će bilo ko od zaposlenih u Ministarstvu za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvu za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske koji će postati radnici Distrikta, zadržati svoje pozicije ili odgovornosti nakon datuma transfera.

Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvo za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske će pomoći Odsjeku u prikupljanju bilo kakvih dozvola, zajmova, opreme, osoblja ili druge pomoći koju su kancelarije Ministarstva za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske u okviru Distrikta mogli dobiti da su ostale dijelovi Ministarstva za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske nakon transfera.

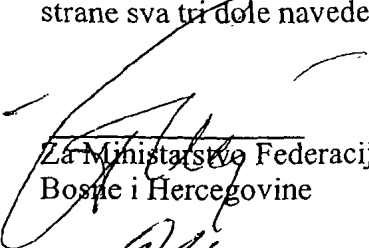
Nakon datuma transfera, Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvo za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske će pomoći Odsjeku i Distriktu na sve moguće načine, koji se odnose na housing i manjinske povratke, i na načine dalje dogovorene između strana. Odsjek i Distrikt će pomoći Ministarstvu za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvu za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske na sve moguće načine. Sve strane će odmah obezbjediti informacije kada se to bude zahtjevalo.

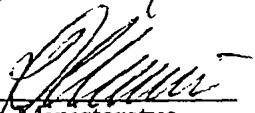
U slučaju da dođe do bilo kakvog spora između strana što se tiče njihovog odnosa, ili oko uslova ovog Memoranduma, strane pristaju da spor predstave Kancelariji visokog predstavnika, Sjever, ("OHR-Sjever") na posredovanje. Ukoliko se pri posredovanju ne uspije razriješiti spor, bilo koje strana može zahtjevati od OHR-Sjever da izda obavezujući Supervizorov Nalog kako bi spor riješio. Takvi Supervizorovi Nalozi će biti obavezujući za strane u sporu.

Ovaj Memorandum može biti modifikovan u budućnosti kako bi se olakšao rad Odsjeka Ministarstva za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske. Nikakva modifikacija ovog Memoranduma nije važeća ukoliko i Ministarstvo za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH i Ministarstvo za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske i Distrikt i OHR Sjever ne potpišu takvu modifikaciju.


Ovaj Memorandum ni na koji način ne ograničava obaveze i ovlaštenja OHR Sjever da sprovede i da upravlja imovinske zakone Brčko Distrikta BiH.

Ovaj Memorandum postaje važeći i obavezujući po njegovomk potpisivanju od strane sva tri dole navedena potpisima.

  
Za Ministarstvo Federacije  
Bosne i Hercegovine

  
Za Ministarstvo  
Republike Srpske

19 Sept 2000  
Datum

  
Za Kancelariju  
Visokog Predstavnika, Sjever

Datum: 19 Sept 2000

Zederić  
Za Vladu Brčko  
Distrikta BiH

19 Sept 2000  
Datum